

Continued



AUSTRALIAN MILITARY FORCES

Capt. L.A. Bennett

A.A. BOOK 65

Revised July, 1943

NOTE BOOK

For use by
OFFICERS AND N.C.O.'s

DONATED RECORDS LIST

6502

3rd Series

TROPICAL DISEASES

GROUPED ACCORDING

TO CAUSES AND BRIEF

DESCRIPTIONS.

A.

DISEASES THROUGH SKIN

1. MALARIA.

2. V.D.

(1) Syphilis.

can mimic any disease
3 stages.

(a) Hard painless ulcer at
point of contact. 2-6 weeks

(b) Rash generalised skin rash
2-6 months

(c) Attacks on specific organs,
skin ulcers, nerve disease etc.
2-6 years.

II GONORRHOEA

III YAWS

2 types seen

(a) Watery crusty lumps distributed
generally over body, very
disfiguring people of all ages.

(b) Large pussy sores like overgrown tropical ulcers usually on feet occasionally elsewhere.

III GRANULOMA or SOFT SORE 2 stages

(a) Small blister reddened on penis. 5-6 days

(b) Swelling in glands of groin about 2 weeks later ulceration and discharge channels from these glands to surface occur.

III TROPICAL ULCERS Ulcers generally.

IV KOORAP

Tinea generally.

V SCRUB TYPHUS.

Japanese River Fever.

Produced by the bite of small mite found usually in wetter types of jungle. Swelling of lymph glands reddish patches on body which disappear. Very high continuous temp for days. Occasional vomiting diarrhoea. Washing away of the body. Use anti-mite lotion on all clothing.

VI LEPROSY

close contact for a long
time needed for infection
2 types

I. Warty type - face covered
with knobby warts.

II. Nerve type - appearance of
ringworm of skin with
anaesthesia within the bounds
of the ringworm area.

VII HOO KWORM.

A worm living in the

intestine and which enters
through the feet. Gives
lassitude and aemia.
Won't know you have it.
Always wear boots.

'K' VOCABULARY (Condensed)

MEDICAL.

ENGLISH.

K.

I doctor

Wih toyu.

How many sick persons
here?

Toda mait buer inih.

Where sick?

Ipan nan mait.

Eat make good (take)

Kuman ngaro der (apan)

Burn that (Bury)

Mesab ia ngeh (naman)

I send talk, doctor come
here make good

Wih breh pekareh toyu
tungie ngaro der.

English

Doct arrive ten days from
this day

Tell sick person I give
sick food

How many days sick?

You cough

Belly	Butak
Blood	Ngaah
Blind	Busar
Blood	Dava
Body	Buror
Bone	Tulang
Bowels	Sinidh

(K)

Toyu meching pulak ador
lati nih ador

Nuro mait bever wih
mrei mait kuman

Toda ador mait?

Kor riak.

Breast	Rok
Breasts	Itei
Breath	Iyat
Burn	Mesab
Bury	Nanam
Chin	Baah
Cough	Riak

<u>E</u>	-	<u>K.</u>
but	-	kerat
bead	-	matei
die	-	"
dizzy	-	Mait mado
blotter	-	Jayu
elbow	-	Idh
eye	-	Matah
eyebrow	-	Pitan made
eyelash	-	Buleh matah
eyelid	-	tubil matah
face	-	Kunong
ear	-	Dolid
finger	-	Bua tite
foot	-	Penalad kukud
forehead	-	Made
head	-	Mluh
heart	-	Tibudek

<u>E</u>	-	<u>K</u>
keel	-	Jumit
hip	-	Jeping
lame	-	"
leg	-	Kukut
lip	-	Bibir
liver	-	Attei
louse	-	Kuteh
navel	-	Puat
neck	-	Tuak
nose	-	Idong
poison	-	Takong
shoulder	-	Lon Tudong
skin	-	Anit
skin disease	-	Kuri
sole (foot)	-	Penalad kukut
spittle	-	Aka
stomach	-	Batak

E.

-

K

Throat

-

Liarr

Tongue

-

Sila

Tooth

-

Lipan oil

Vein

-

Orat

Wound

-

Murat

Wrist

-

Kual.

3rd D.

Kuban

2nd D

ANGLAH

5 D

LABID

6 D

LELANG

JARRIE
LEAVE ?

4

8

9

10.

11

12 MAR 6.

13

SELECTION

DZ
BACK LONG
LELANG.

MUST LEAVE
LABID

ANGLAH

KUBAN

14
BANK

English.

Your name what?
What name this house?
How far different house?
Where nearest drinking
water?
We able drink this water?

How far next village?
How far Bareo?
You take me long walk?
How far from here?
You know walk path
Bareo?

You able accompany me go
Bareo?

You from where?

I want three men bring
my things, I give food, cloth
you come.

K.

Kor ngadan nun?
Nun ngadan rumah nih
Kapak mador ruma bekar?
Hah nan munang pa mirop?

Wih dor slah mirop pa
nih

Toda mador ruma bekar
Kapak mador Bareo
Kor apan widan kadan lauh
Toda mador lati inih
Kor kli lawah dalam Bareo

Kor dor elah perpengra wih
mei Bareo

Kor lati apah
Wih sikal teloh mulun
itan nok mulun wih

ling

K

Where to this road? -

Which road go river? -

We return here again -

Come here. -

Go back, return tomorrow -

You come tonight near -

that tree

Don't be frightened -

Do not run -

You run I kill you -

~~Go quiet~~

Go quiet -

Stop immediately -

Guard these things, stop -

men come near

You kill men come near -

things

SECURITY

"REMEMBER—Never discuss military, naval or air matters in public or with any stranger, no matter to what nationality he or she may belong.

The enemy wants information about you, your unit, your destination. He will do his utmost to discover it.

Keep him in the dark. Gossip on military subjects is highly dangerous to the country, whereas secrecy leads to success.

BE ON YOUR GUARD and report any suspicious individual."